

# 宣教開始第26周年記念特別礼拝にお出で下さい！

*Join us as we celebrate Japanese Ministry's 26<sup>th</sup> anniversary!*

礼拝日時: 2014年11月2日(日) 午前11時30分

Sunday, November 2, 2014, 11:30 a.m.

***"The Good News Is Too Good To Keep"***

「良い知らせは分かち合おう」

メッセージ: LCR主任牧師 Rev. E. Carl Zimmermann

*No matter what traditions, customs and practices may shape our spiritual and worship lives; Christ has called us to share the Good News of Abundant and Eternal Life with those who have not yet heard it. The message given to us is a message that must be proclaimed with boldness and faithfulness to the last, the least and the lost.*

どのような伝統、習慣、生活が私達の信仰生活を形づけているかに拘らず、私達クリスチャンに与えられた使命は、まだ福音の恵みと永遠の命に巡り会っていない人達に、それを伝えることである。私達に与えられているメッセージは、人生の底辺にいる者、貧しい者、自分を見失った者達へ、私達が誠心誠意、大胆に福音を伝えていく事なのである。

復活ルーテル教会: Lutheran Church of the Resurrectionは、今年50周年を迎えました。そして、日本語部がLCRのミニストリーとして伝道を始めて26年の年月が経ちました。今年の特別記念礼拝では、英語部50周年、日本語部26周年を記念して、日本語部の最大支持者であり、LCRの主任牧師を務めて20年になるZimmermann牧師を迎え、伝道について語っていただきます。この機会をお見逃しなく、是非お出で下さるようご案内申し上げます。特別礼拝で、皆様と共に伝道の原点に戻り、神様のみ心に導かれるよう切に祈ります。

LCR主任牧師 Rev. E. Carl Zimmermannのプロフィール:

The Rev. E. Carl Zimmermann has served as Resurrection's pastor for 20 years. He is a native of Wynnewood, PA. He graduated from Villanova University before attending the Lutheran Theological Southern Seminary in Columbia, SC. He has served churches in South Carolina, Pennsylvania and California. He has earned additional Masters degrees from Temple University and Villanova University. He has had an opportunity to serve on various synodical committees and task forces. He and his wife, Bonnie, have a son who lives with his family in Arizona. Pastor enjoys reading, golf, kayaking and hiking.

復活ルーテル教会・日本語部

日本語部牧師: 安達均

LUTHERAN CHURCH OF THE RESURRECTION

9812 Hamilton Avenue, Huntington Beach, CA 92646

日本語部電話: 714/964-1912 Email: [jministrylcr@gmail.com](mailto:jministrylcr@gmail.com)

website: [california.lcrjm.com](http://california.lcrjm.com)